

Müdür: Bn. Valerie Karaitiana

Müdür Yardımcısı: Bn Ameera Hassanein

Refah Bölümü Başkanı: Bay Tim Brown

Telefon: 9309 1181 Veb sitesi: www.dallasps.vic.edu.au

E-posta: dallas.brooks.cps@edumail.vic.gov.au

Görüş Bakışımız: "Öğrencilerimizin okuryazarlıkta ve matematikte başarılı, yaratıcı, güvenli ve mutlu olmasıdır."

4. Dönem, Sayı 1/ 2021

MÜDÜRÜN KÖŞESİ

Tekrardan Hoşgeldiniz,

4. Dönemin başlangıcında tüm öğrenci, personel ve velilere tekrar hoş geldiniz demek istiyorum. Tüm ailelerin huzurlu bir tatil geçirdiğini içtenlikle diliyorum. Uzaktan eğitime ve çocuklarınıza/öğrencilerimize olan desteğiniz ve aldığınız sorumluluk için tüm toplulum bireylerimizi alkışlıyorum. Artık tüm aileler, sokağa çıkma yasağından sonra hükümetin planladığı 'yol haritasına' aşına olacak. Bu hafta ve gelecek hafta uzaktan eğitime devam edilecek. Compass'tan daha fazla bilgi sizlere gönderilecektir. Tüm öğrencilerin okula dönüşünü dikkatlice planlarken, tüm aileleri önümüzdeki haftalarda, okuldan gelen tüm bilgileri yakından takip etmeye teşvik ediyoruz. Her sabah saat 8.50'de açılacak olan giriş ve çıkış kapılarına lütfen dikkat ediniz. Geç gelerseniz, lütfen Macedon Sokağı'ndaki kapıdan giriş yapabilirsiniz.

Victoria Baş Sağlık Görevlisi'nin tavsiyelerine dayanan Yol Haritası, 4. Dönemde okulda öğrenime aşamalı dönüşü planı, tüm öğrencilerin okulda eğitime dönmesini planlamaktadır.

Okulumuz için aşağıdaki düzenlemeler uygulanacaktır:

Dallas Brooks Toplumu İlkokulu			
Sınıflar	Okula dönüş tarihi	Haftadaki eğitim günü sayısı	Giriş ve Çıkış Kapıları
3. Hafta			
Ana Sınıf	18 Ekim, Pazartesi'nden 20 Ekim, Çarşamba'ya	3 gün	Werribee Sokağı (Toplum Binası'nın yanından)
1 ve 2. Sınıf Öğrencileri	21 Ekim, Perşembe'den 22 Ekim, Cuma'ya	2 gün	Werribee Sokağı 1 ve 2. Sınıfların kapısı
Anaokul/Veliler			Macedon Sokağı
4. Hafta			
Ana Sınıf	25 Ekim, Pazartesi'nden, 27 Ekim, Çarşamba'ya	3 gün	Werribee Sokağı (Toplum Binası'nın yanından)
1 ve 2. Sınıf öğrencileri	28 Ekim, Perşembe'den, 29 Ekim, Cuma'ya	2 gün	Werribee Sokağı 1 ve 2. Sınıfların kapısı
3 ve 4. Sınıf öğrencileri	26 Ekim, Salı'dan, 27 Ekim, Çarşamba'ya	2 gün	Ambrose Sokağı
5 ve 6. Sınıf öğrencileri	28 Ekim, Perşembe'den, 29 Ekim, Cuma'ya	2 gün	King Sokağı

Öğrencilere okulda eğitimin vermediği günlerde, **uzaktan ve esnek** eğitim verilecektir.

Okulda çalışması gereken personel, okulda çalışmaya devam edebilir.

Lütfen dikkat: Tüm ziyaretçiler, veliler **Makedon Sokağı'na** maske ile girmelidir. Maske burnu ve ağzı kapatmalıdır. Yüz siperleri, eşarplar veya bandanalar bu gereksinimleri karşılamamaktadır.

Maske takmayı reddetmek, Victoria Baş Sağlık Görevlisi Yönergelerinin ihlalidir.

AŐI

AŐı olmak, KOVID-19'dan korunmanın ve yayılmasını önlemenin en iyi yoludur. AŐı randevusu almak için coronavirus.vic.gov.au adresine giriniz.

Engelli İrtibat Görevlileri (DLO'lar), engelli kişilerin aŐılar da dahil olmak üzere sağlık hizmetlerine eriŐmesine yardımcı olabilir. AŐaėıdakilerden birini yaparak bir DLO ile iletişime geçiniz:

- [Request for Disability Liaison Officer support](#) - e-posta gönderiniz
- Bu evrimii formu doldurarak Engellilik İrtibat Görevlisi Desteėi Talep ediniz DLOcoordinator@dhhs.vic.gov.au

OFİS HABERLERİ

YENİ KAYITLAR

2022 Öėretim yılı için yeni kayıtlar Ana Sınıflardan 6. Sınıflara kabul edilmektedir. Kayıt bilgisi için lütfen ofisimize baŐvurunuz.



ÖNEMLİ GÜNLER

- **3. Hafta - 18 Ekim, Pazartesi** —Ana Sınıf, 1. ve 2. sınıf ėrencileri, Yol Haritası planına göre okulda öğrenime baŐlarlar
- **4. Hafta - 26 Ekim, Salı**—3, 4, 5 ve 6. Sınıf ėrencileri Yol Haritasına göre okulda öğrenime baŐlarlar
- **5 Kasım, Cuma** – Tüm ėrenciler okula baŐlarlar.

4 yaş Yeşil Grup ve 3 yaş Grubuna öğretmen olarak çalışmaya başlayan Aslı Mert'e Dallas Anaokulu'na hoşgeldiniz diyoruz. Aslı, erken çocukluk öğretmeni olarak uluslararası okullar da dahil olmak üzere çeşitli erken çocukluk ortamlarında çocuklar ve ailelerle çalışma konusunda uzun yıllara dayanan deneyime sahiptir.



En azından önümüzdeki 4 hafta boyunca uzaktan eğitime devam edeceğiz ve artık iki öğretmenimiz olduğu için programları bireysel gruplara ayırabiliriz.

- 4 yaş Kırmızı Grubu, Pazartesi günleri saat 10.00'da Alison, Babi ve Sidra ile Zoom aracılığı ile programlarını gerçekleştirecek.
- 3 yaş Mor Grubu, Salı günleri sabah saat 10.00'da Aslı ve Risham ile kendi programlarını yapacak.
- Tüm gruplar Çarşamba günleri sabah saat 10.00'da bir araya gelecek.
- 4 yaş Yeşil Grubu, Perşembe günleri sabah saat 10.00'da Aslı ve Risham'la Zoom aracılığı ile programlarını yapacaklar.

Çocuklar için evde öğrenim paketleri hazırlıyoruz. Önümüzdeki haftaya anaokulundan alınmak için hazır olacaklar.

2022 yılı için yeni kayıtlar hem 3 yaş, hem de 4 yaş grupları için devam etmektedir. Çocuğunuzu 2022 yılı için 3 ya da 4 yaşındaki anaokuluna kaydettirmek istiyorsanız ya da kaydettirmek isteyen birini tanıyorsanız, lütfen 9306 1662 numaralı telefondan Anaokulu kayıt sorumlumuzla iletişime geçiniz.

ENROL NOW FOR KINDERGARTEN IN 2022

at the NSEYC

Our kindergartens
are located on school

**Dallas Brooks
Community
Primary School**

See over page for a list
of our kindergarten services.



- Free or low cost kindergarten available
- 3 and 4 year old sessional programs
- High quality learning
- Smooth transition to school
- All children and families welcome!

**Call us on
9306 1662
to enrol for
2022**

Contact the Northern Schools Early Years Cluster



Email us at office@nseyc.org.au
Phone 9306 1662 or visit us online at
www.nseyc.org.au or www.facebook.com/nseyc





NORTHERN SCHOOLS EARLY YEARS CLUSTER



Information in Arabic

تسجلوا الآن في روضة الأطفال لعام 2022
◦ تتوفر روضة الأطفال المجانية أو المنخفضة التكلفة
◦ تقع مراكز الروضة في المدارس
◦ برامج للأطفال البالغين من العمر 3 و 4 سنوات
◦ تعليم عالي الجودة
◦ الانتقال السلس إلى المدرسة
◦ نرحب بجميع الأطفال والعائلات
للحصول على المزيد من المعلومات، اتصلوا على الرقم
9306 1662 أو أرسلوا بريداً إلكترونياً إلى
office@nseyc.org.au

Information in Urdu

اے لیے کنڈرگارٹن میں ابھی داخلہ لیں 2022
◦ مفت یا کم لاگت میں کنڈرگارٹن دستیاب ہے
◦ اسکول سائٹس پر واقع
◦ اور 4 سالہ بچوں کے لیے سیشنل پروگرام 3
◦ اعلیٰ معیار کی تعلیم
◦ اسکول میں ہموار منتقلی
◦ تمام بچوں اور خاندانوں کا خیر مقدم ہے۔
مزید معلومات کے لیے 9306 1662 پر فون کریں یا
office@nseyc.org.au پر ای میل کریں

Information in Turkish

2022 için anaokuluna (kindergarten) hemen kayıt yaptırın!
• Ücretsiz veya düşük ücretli anaokullarından yararlanabilirsiniz
• Okul kampüslerinde bulunur
• 3 ve 4 yaşları için okul dönemlerinde açık programlar (sessional programs)
• Yüksek nitelikli öğrenim
• Okula kolay geçiş
• Tüm çocuk ve aileleri bekliyoruz.
Daha fazla bilgi için 9306 1662 numaralı telefonu arayın veya office@nseyc.org.au adresine e-posta gönderin

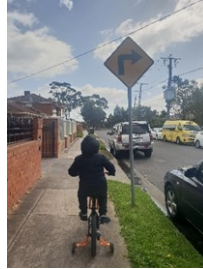
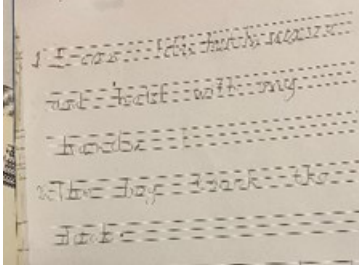
Information in Punjabi

2022 ਲਈ ਬਾਲਵਾੜੀ (ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ) ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਦਾਖਲਾ ਲਵੋ!
• ਮੁਫਤ ਜਾਂ ਘੱਟ ਲਾਗਤ ਵਾਲੇ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਉਪਲਬਧ
• ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ
• 3 ਅਤੇ 4 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸੈਸ਼ਨਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ
• ਉੱਚ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਾਲੀ ਸਿੱਖਿਆ
• ਸਕੂਲ ਵੱਲ ਨੂੰ ਨਿਰਵਿਘਨ ਤਬਦੀਲੀ
• ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ।
ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 9306 1662 ਉੱਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ
office@nseyc.org.au ਨੂੰ ਈਮੇਲ ਕਰੋ

ANA SINIF

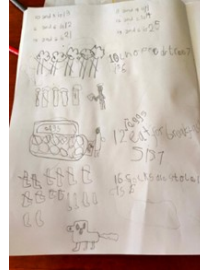
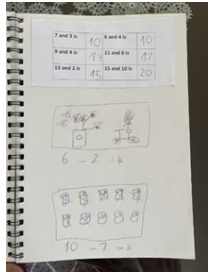
OKURYAZARLIK

Ana Sınıf öğrencilerimiz cevapları kitapta bulunan (literal) sorular hakkında bilgiler öğreniyorlar. Bilinmeyen kelimelerin anlamını çözmeye yardımcı olmak için önceden öğrenmiş oldukları yöntemleri kullanarak, hikayeyi kendi başlarına okumaya başlayan pek çok öğrenciyi görmek harikaydı. Öğrenciler metne dönüp ve bu soruları yanıtlayabildiler. Yazılı olarak tarif/yöntemle ilgili metinleri öğrenmeye başladık. Öğrenciler ayrıca bölgelerinde bulunan tabelaları görmek için evlerinin yakınındaki sokaklara baktılar.



MATEMATİK

Matematik dersinde, dönem sonunda öğrenmiş olduğumuz kavramlara ve ayrıca toplama, matematiksel kalıplara, para ve ölçüme odaklandık. Öğrencilerin uzaktan öğrenim yoluyla ne kadar bilgi edindiklerini görmek harika olmuştur. 4. Dönemin başında çıkarma işlemlerine başladık. Öğrencilerimiz çevrimiçi toplantılarına katılırken, evlerinin çevresinden öğeler/malzemeler toplayarak ve çıkarma ile ilgili oyunları oynayarak eğlendiler.



ARAŞTIRMA

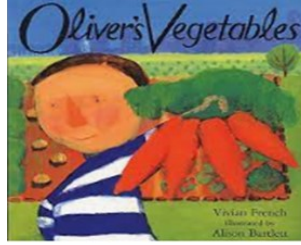
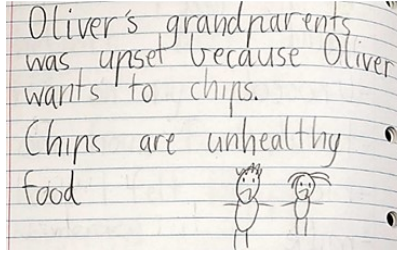
Araştırma dersinde, dönem içinde öğrendiğimiz bilgilerin bir posterini oluşturarak araştırma dersimizi kutladık. Bu dönem hava ile ilgili yeni konumuza başlıyoruz. Öğrenciler hava kelimesini araştırıyor ve dört mevsimi inceliyorlar. Bu hafta yaz mevsimini araştırdık ve birçok ilginç bilgiler öğrendik. Öğrenciler, ortasında "yaz" kelimesi, yanlarında ise resim ve kelimelerin yer aldığı bir zihin haritası oluşturmuşlardır.



BİRİNCİ SINIFLAR

OKURYAZARLIK

Bu dönemde, kitap okurken 'Sağlıklı Bir Toplum' konusu ile ilgili birçok farklı kelimeyi keşfedeceğiz. 'Oliver'in Sebzeleri' (Oliver's Vegetables) adlı hikayeyi okuduk ve çeşitli kelimeleri ve ne anlama geldikleri hakkında konuştuk. Kitabı okurken karakterlerin duygularını da belirledik. Yazılı olarak, prosedürel (tarif/yöntem) metinleri öğrenmeye başladık. Öğrenciler, tariflerin belirli bir görevi tamamlamamıza nasıl yardımcı olduğunu öğrenmeye başlıyorlar. Evlerinde kendi sandviçlerini yapmayı denediler ve ardından kullandıkları malzemelerin bir listesini yazdılar.



MATEMATİK

Çocuklar Pat Hutchins'in 'Kapı Zili Çaldı' (The Doorbell Rang) adlı kitabını okumayı sevdiler. Hikaye, paylaşım kavramını (bölmeyi) anlamalarına yardımcı oldu. Öğrencilerin gruplar arasında eşit olarak paylaşılmasını gerektiren yazılı problemleri çözdük. Bu süreci modellemek için öğrenciler evlerinde farklı malzemeler kullanmaktan keyif aldılar. Ayrıca öğrenciler evlerinde hem dijital hem de analog saatler kullanarak, yarım saatleri öğreniyorlar.



ARAŞTIRMA

Bu dönem, öğrenciler kendilerini ve çevrelerindeki kişilerin sağlıklı, güvenli ve fiziksel olarak aktif tutmaya nasıl yardımcı olacakları hakkında daha fazla bilgi edinecekler. Günlük hayatımızda gıda ve beslenmenin önemini keşfetmeye başladık. Sınıftaki çoğu öğrenciler artık sağlıklı yiyecek seçimlerini tanımlayabiliyorlar.

Eğlenceli Cuma Çalışması

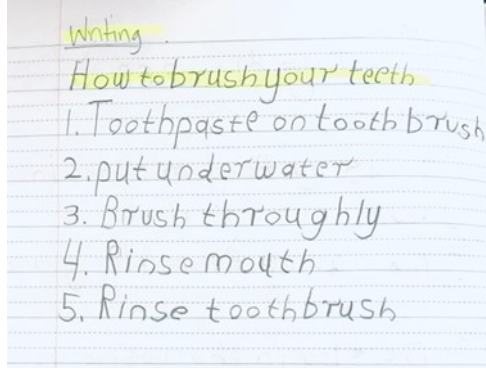


İKİNCİ SINIFLAR

OKURYAZARLIK

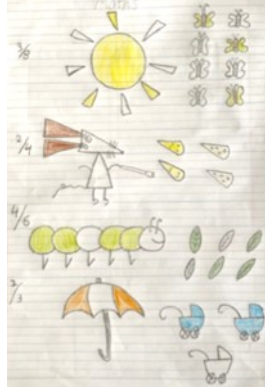
İkinci Sınıf öğrencileri, okuma dersinde eş ve zıt anlamlı sözcükleri öğrenmeye devam ettiler. Okuduğumuz metin hakkında tahminler yapıyoruz ve tahminlerimizi doğrulamak için kanıtları kullanıyoruz. Yansımamızın doğru mu yanlış mı olduğu üzerinde düşündük ve nedenlerini açıkladık.

İkinci Sınıf öğrencileri yazılarını yazarken öğrenciler prosedürel (tarif/yöntem) metinlerin özelliklerini ve yapısını keşfetmeye başladılar. Yemek tarifleri de dahil olmak üzere, birçok prosedürel metin örneklerine sahibiz.



MATEMATİK

Matematikte İkinci Sınıf öğrencileri kesirlerle ilgili bilgilerini geliştirmeye devam ettiler. Kesirleri farklı şekillerde tanımlamayı ve temsil etmeyi araştırdık. Öğrenciler şekillerin dönüşümlerini öğreniyorlar; düzgün ve düzensiz şekilleri yansıma, öteleme ve dönme olarak şekillerdeki dönüşleri yapmaya devam ediyorlar.



ARAŞTIRMA

Araştırmada İkinci Sınıf öğrencileri 'Seçimlerimiz sağlığımızı nasıl etkiler?' konulu araştırma konusuna başladılar. Sağlıklı olmanın ne anlama geldiğini ve gıdaların sağlığımızı nasıl etkilediğini konuştuk.

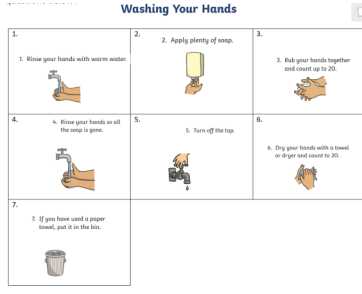
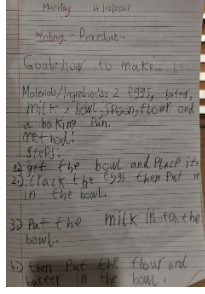
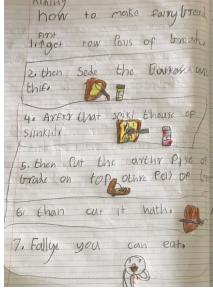


ÜÇ VE DÖRDÜNCÜ SINIFLAR

Tekrar hoşgeldiniz! 3. ve 4. sınıf öğrencileri yeni döneme başlamak için çevrimiçi öğrenime geri döndüler

OKURYAZARLIK

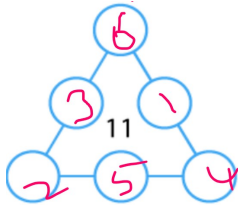
Bu hafta okuryazarlıkta öğrenciler prosedürel (yöntem/tarif) metinleri keşfettiler ve kendi yazılarını oluşturdular. Sıralamayı temsil eden sözcükleri kullanmayı ve her adımı net bir şekilde açıklamak için fiil ve zarfları kullanmanın önemini öğrendiler. Öğrenciler, başlık, amaç, içerik/ekipman listesi, yöntem ve diyagramları içeren prosedürel (Yöntem/tarif) metinlerin yapısını incelediler.



MATEMATİK

Matematikte, öğrenciler saati araştırdılar. Geçmişte geçen bir süreyi dikkate aldılar ve saat kullanarak sürenin kaç saat olduğunu söylemeleri istendi. 3. Sınıf öğrencileri ayrıca matematikteki dört işlemi ve basamak değerini kullanarak toplama hakkında bilgiler keşfettiler. 4. Sınıf öğrencileri ondalık sayıları öğrenmeye başladı. Ondalık basamak değeri tablosunu kullanarak hangi sayının daha küçük veya büyük olduğunu araştırdılar.

ARAŞTIRMA



$$= \frac{2}{10} = 2 \text{ tenths} = 0.2$$

$$\begin{aligned} 3 + 5 + 35 + 37 &= \\ 30 + 30 &= 60 \\ 5 + 7 &= 12 \\ 3 + 5 &= 8 \end{aligned}$$

Bu dönemin araştırma konusu, dünyadaki hammaddelerin geri dönüştürülebilir ve dönüştürülemeyen bilimsel araştırılmasını inceleyecekler. Öğrenciler, 'Malzeme seçimlerimiz hayatımızın yaşama şeklini nasıl etkileyebilir?' konusu hakkında fikir yürütecekler.

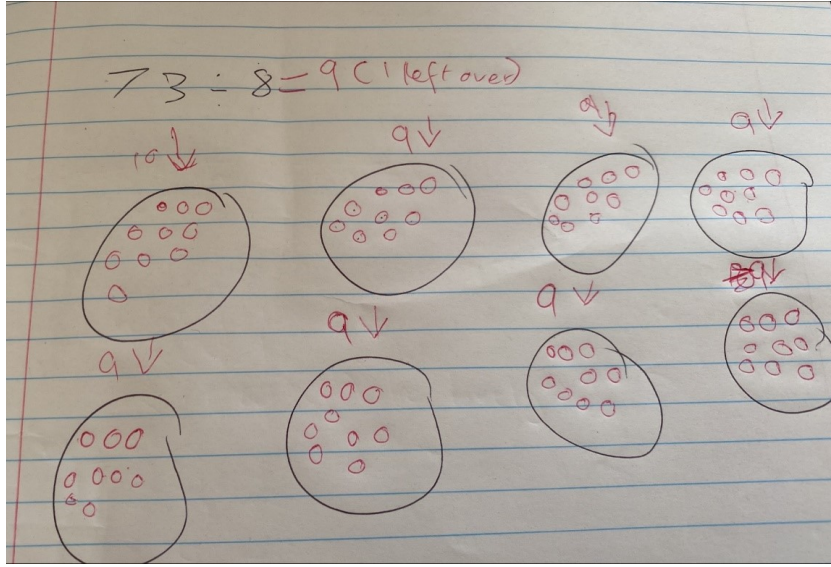
BEŞ VE ALTINCI SINIFLAR

OKURYAZARLIK

Okuryazarlık dersinde, bir metinden anlam çıkarmak için önceden bildiğimiz bilgilerimizi ve metindeki ipuçlarını kullanma yeteneğimizi geliştiriyoruz. Öğrenciler bu beceriyi tüketimcilikle ilgili kurgusal olmayan bir dizi metne uygulayabildiler. Yazma dersinde, öğrenciler hece yapısı ve kafiye şemalarına odaklanarak kendi Haiku ve Limerick şiirlerini oluşturuyorlar.

MATEMATİK

Matematik dersinde, öğrenciler bölmeye odaklanarak yazılı problemleri çözüyorlar. Yazılı problemde eşit olarak paylaşmak için birden fazla strateji kullanma becerilerimizi geliştiriyoruz. Öğrenciler ayrıca bir zaman çizelgesi kullanarak geçen süreyi hesaplama becerilerini pekiştiriyorlar.



ARAŞTIRMA

Araştırma dersinde öğrenciler, "Üreticiler olarak insanları ve gezegeni koruyarak nasıl kar edebiliriz?" hakkındaki konumuza odaklanmaya başladılar. Bir tüketicinin ve işletmenin dünyayı koruyarak, yine de kâr ve istihdam sağlamadaki rolünü analiz edeceğiz.



HAFTANIN ÖĞRENCİSİ



3. DÖNEM, 10. HAFTA

4. DÖNEM, 1. HAFTA

ANA SINIF A:

Amelia

Beraat

ANA SINIF B:

Patrick & Charlotte

Adil-Salih & Fatima

ANA SINIF C:

Alex

Ismail

1 A:

Joumana

Sara

1 B:

Yasien

Nour

1 C:

Aya

Adnan

2 A:

Serene

Mustafa

2 B:

Zehra

Nawar

2 C:

Khodr

Abdullah

2 D:

Zayn

Fatimah

3 A:

Hafsa

Ibrahim

3 B:

Rania

Ahmed

4 A:

Maria

Nour

4 B:

Gülsüm

Kasem

4 C:

Davina

Haidar

5/6 A:

Ali

Jeanette

5/6 B:

Adam

Syreen

5/6 C:

Maryam

Allaiza

5/6 D:

Bilal

Arda

5/6 E:

Emin

Helen

Mevcut tüm programları bir sonraki duyuruya kadar çevrimiçi olarak yapıyoruz. Zoom üzerinden herhangi bir programa katılmak istiyorsanız lütfen 0419475047 numaradan arayınız veya mesaj atınız. Önceliğimiz toplu-mumuzu güvende tutmaktır - güvenli olduğu anda tüm yerinde faaliyetlere devam edeceğiz.

Etkileşimli İngilizce Kursu:

Ücretsiz İngilizce Dersleri Salı, Çarşamba ve Perşembe günleri sabah 9:15 ile ö.s.12.15 arası yapılmaktadır. Başlangıç ve ileri seviye sınıflarımız mevcuttur. Lütfen Fatima'yı 0419475047 nolu numaradan arayınız.

Çevrimiçi Oyun grubu:

Oyun Grubu 3. haftadan itibaren çevrimiçi olarak başlayacaktır. Herkes katılabilir. Bağlantı için 0419475047 nolu cep telefonuna mesaj atınız.

Reclink:

Reclink Vakfı, Zumba, Dance fit (Dansla Zindelik), Pilates ve Bollywood dansı gibi çeşitli aktiviteler için Zoom aracılığı ile programlar sunmaktadır. Bu programlar her gün Zoom bağlantısı aracılığı ile yürütülmektedir.

Lütfen Fatima'ya 0419475047 nolu cep telefonu aracılığı ile bağlantı için mesaj atınız.

Yiyecek Paketi:

İhtiyaç sahibi ailelere gıda yardımları yapmaktayız. Yiyecek Paketi'ne ihtiyacınız varsa lütfen Fatima'yı arayınız veya mesaj atınız.



Daha fazla bilgi için Toplum Binası Kordinatörü Fatima Ghazzaoui ile iletişime geçiniz

Tel: 9309-1181 Mob: 0419475047

Anaokul programı bu dönemde devam edecektir.

Building Blocks facility upgrades at Dallas Brooks PS Kindergarten

Information for Families



Dallas Brooks PS Kindergarten will soon receive an exciting upgrade through the Victorian Government's 'Building Blocks' initiative, to improve the quality of the outdoor play space. This will include improved screening from the busy school yard, as well as creating better spaces for children to be active by running or playing ball games or to engage in quiet play in nature.



Key dates & facts:

- Construction starts 20 Sep 2021
- Due to be completed by mid Oct 2021
- All kindergarten programs will continue to run throughout.

Impact on the kindergarten program

Kindergarten programs will continue to run as normal. Most of the construction will happen over the Term 3/4 holidays, however children will access the school playground for a short time while works are completed.

Children will be able to see the changes occurring to their outdoor play space upon returning to the kindergarten after the term break.

Educators will help children understand the changes as the construction is happening after the school holidays.

Families can also help children prepare for the change by reminding children over the holidays that the outdoor play space will look different when they return to kindergarten. We hope that children will return feeling excited to see their new play space emerge!

Children's safety is always our first concern – including during the construction period for this project. We will ensure that children are safe at all times.

- The builders, Modus, are very experienced at constructing early childhood and school facilities while programs are running, and everyone on site will have a Working With Children Check.
- We will have risk assessment and management plans in place to make sure that children are never exposed to any danger, and these are available upon request.

If you have any questions or concerns about this project, please speak to your kindergarten



Koronavirüs (COVID-19) bulaşma riskini azaltın

Reduce your risk of coronavirus (COVID-19) – Turkish

- **Ellerinizi en az 20 saniye boyunca** sabunla ve suyla yıkayın. Kâğıt havlu veya kurutucuyla kurulayın.
- **En az yüzde 60 alkollü** bir el dezenfektanı kullanın.
- **Öksürdüğünüzde veya hapşırdığınızda** bir mendil yardımıyla ağzınızı kapatın veya dirseğinizin içine doğru hapşırın veya öksürün.
- **Mümkünse evde kalın.** Evden hangi nedenlerle çıkabileceğinizi öğrenmek için web sitemize göz atın.
- **Evden çıkmanız gerekiyorsa** yüzünüzü bir maske veya atkı, fular gibi bir kumaş yardımıyla örtün.
- **Gözlerinize, ağzınıza, burnunuza,** maske veya yüz örtüsüne dokunmayın.
- **Kendinizi kötü hissediyorsanız yardım isteyin,** aile doktorunuzu veya koronavirüs yardım hattını arayıp onlara danışın. Hastaysanız evinizden çıkmayın.
- **Hastalık belirtileriniz varsa test yaptırın** ve test yaptırdıktan sonra doğruca eve gidin.
- **Sağlık kontrollerinize/çekaplarınıza gidin** ve ilaçlarınızın mümkünse evinize teslim edilmesini isteyin.
- **Sağlıklı alışkanlıklarınıza ara vermeyin:** Egzersiz yapın, dengeli beslenin, uykunuzu alın ve çevrenizle iletişim kurmayı sürdürün. Sigarayı bırakın (Quitline 137 848).
- **Akil sağlığınızı düşünün** ve hoşunuza giden şeyler yapın. Akil sağlığıyla ilgili kaynaklara ve desteklere ulaşmak için web sitemize göz atın.



Find out more

www.dhhs.vic.gov.au/coronavirus

For more information, call the

Coronavirus hotline 1800 675 398 (24 hours)

Choose option 0 for translating and interpreting services

Call Triple Zero (000) for emergencies only

To receive this publication in an accessible format email Emergency Management Communications <COVID-19@dhhs.vic.gov.au>

Authorised and published by the Victorian Government, 1 Treasury Place, Melbourne.

© State of Victoria, 29 July 2020 (2001628) v9



Health
and Human
Services



BREAD TAGS FOR WHEELCHAIRS



Please save your bread tags - they will be recycled to fund wheelchairs in South Africa.



We collect bread tags Australia-wide, and recycle these in Robe, SA. All funds raised through recycling are used to supply wheelchairs in South Africa.



Re-made in Robe!




What can I do?

It's easy save your bread tags for a while and then drop them off at one of our collection points. Ask your family, friends, school and local café to help.



Visit our website for signage, to find your nearest collection point, or to host a collection point.

 aussiebreadtags@gmail.com

 www.ozbreadtagsforwheelchairs.org.au

 [@aussiebreadtags](https://www.facebook.com/aussiebreadtags)

Local Contact: